

萬 有 文 庫

第二集七百七種

王 雲 五 主 編

美國外交政策史

(一)

萊 丹 著

王 造 時 譯

商務印書館發行

美國外交政策史

(一)

萊丹著

王造時譯

漢譯世界名著

譯者序

這本書是從一七八八年法美聯盟寫起，直至一九二四年底爲止，自然包括了華盛頓會議及大戰借款問題在裏面。

著者的材料不但是極豐富，並且是最原始的、最有權威的。因此他的敘述都是根據可靠的事實，沒有什麼空話，更沒有什麼假話，可以說是一部信史。

不過事實多，材料多，如果不能融會貫通，善爲利用，便容易發生無頭緒的毛病；讀者只看見一堆一堆的事實，沒有線索，毫無趣味，結果只有丟開一邊。這本書卻不然：材料雖多，事實雖多，著者倒能給他們整理出一個系統來，並且能加以一種公正的解釋。

至於文筆也不能不說是明白流暢。

無怪這本書在美國差不多成了美國外交史的標準大學教科書了。介紹給中國的讀者特別

在這個外交關係緊急的時候，或許不是一件無意義的事罷。

還有我們讀過這書之後，看見人家（美國）在一百五十年的短時間內，由十三州向英國革命獨立起，一步一步，強盛起來，向外發展，到現在不但奄有四十八州，並且獨霸南北美洲，雄視太平洋，執全世界的牛耳，我們的感想，尤其是經過這五年來的劇變，又將如何！

一九三六年，一月，十五日。

目次

引言

第一部 共和的原理與理想

第一章 法國聯盟

一三

第二章 獨立與邊界

四五

第三章 商業限制與戰債

七九

第四章 中立與孤立

一一五

第五章 魯易西恩那與佛洛利達

一五七

第二部 對於舊世界的挑戰

第六章	爲中立權利的奮鬥·····	一八五
第七章	不滿意的卻是耐久的和平·····	二一三
第八章	門羅總統的宣言·····	二四五

第二部 邊界的完成與海洋的瞰視

第九章	與法國及英帝國的關係·····	二八三
第十章	阿利干與塔克薩斯·····	三一九
第十一章	墨西哥戰爭的外交·····	三六九
第十二章	古巴與顯然的命運·····	四〇一
第十三章	地峽運河的談判·····	四二九
第十四章	與中國日本的關係·····	四五一

第四部 聯邦的保全

第十五章	南北戰爭的外交·····	四九三
第十六章	歐洲干涉的威脅·····	五二一
第十七章	南北戰爭後西瓦德的外交·····	五四九
第十八章	亞拉巴馬要求與華盛頓條約·····	五八五
第十九章	漁業海獺及阿拉斯加邊界·····	六二五

第五部 加利比海與太平洋上的發展

第二十章	門羅主義的重申·····	六五三
第二十一章	美西戰爭·····	六八一
第二十二章	巴拿馬運河·····	七〇五
第二十三章	新加勒比政策·····	七四一
第二十四章	太平洋中的世界政治·····	七六一

第六部 歐洲方面的干涉

第二十五章	歐戰與中立的不成	七八五
第二十六章	威爾遜與十四點	八〇九
第二十七章	美國與國際聯盟	八三七
第二十八章	華盛頓會議	八六五
第二十九章	拉丁美洲與世界大戰	八九一
第三十章	合作而無糾紛的同盟	九二七

美國外交政策史

引言

記本書參考資料

美國外交史的資料是卷帙繁多，而且散漫到了極點。若要開一完備的參考書目，可成許多巨冊。至於本書徵引的淵源，已經明白載於附註之中，故我們殊不必做一冗長的參考書目，僅須略述比較重要的幾部書集便够了。這些書集大多編有很好的索引，足資有意研究者的問津。

摩爾 (J. B. Moore) 所著國際法總彙 (Digest of International Law) 共計八卷，(華盛頓美國政府印刷局一九〇六年出版) 內有種種摘錄，採自外交通訊、條約、本國法院與仲裁法庭的判決書、大總統咨書，以及其他已刊行或未刊行的公文，凡美國外交上發生的重要問題，已大多

包括在內。該書提出美國政治家與法學家們關於國際法上各問題的見解。其第八卷的內容爲索引、案件表和公文目錄，實係研究一七七六至一九〇六年間一般美國外交史的最好的嚮導。而且事有湊巧，一九〇七年一月，美國國際法雜誌（*American Journal of International Law*）（爲美國國際法學會所出版）也出現了，自此以後，每三月發行無間。一九二一年芬琪（*George A. Finch*）爲該雜誌第一卷至第十四卷編了分類索引，恰補充了摩爾的索引。海特（*Charles Cheney Hyde*）的美國解釋與引用之國際法（*International Law Chiefly as Interpreted and Applied by the United States*）全書二卷（一九二二年波士頓出版），繼述摩爾所論列的各項題材，且正確詳述普通的參考書目與資料來源。

讀者欲悉各種條約的原文，可閱政府搜集的一七七六至一九〇九年美國與其他國家間所訂各種條約、專約、國際條例、議定書與協定，全書二卷，編者爲威廉馬洛（*William M. Malloy*）（華盛頓美國政府印刷局一九一〇年出版。）其第三卷出版於一九二三年，內包括一九一〇至一九二三年美國批准的一切條約，至於巴黎和會所訂各條約，因未爲美國批准，載在附錄中。一八

九九年政府出版的各項條約與專約 (Treaties and Conventions) 載有台維斯 (J. C. Bancroft Davis) 的筆記 (見第一二一九至一四〇六頁) 所以對於研究歷史的學者具有特殊的興趣。

凡注意遠東者請閱麥克滿來 (J. V. A. MacMurray) 的一八九四至一九一九年各國與中國以及關係中國之各項條約與協定 (Treaties and Agreements with and Concerning China, 1894—1919) 書凡二卷，搜羅稱富。〔喀內基氏國際和平基金 (Carnegie Endowment for International Peace) 的出版品，紐約，一九二一年。〕

新訂條約具見美國國際法雜誌的公文補編 (Documentary Supplements) 以及國際聯盟刊行的條約彙編 (Treaty Series)，自一九二五年來，計已出版三十六卷。按國聯會員國既規定須將彼等參預締訂的一切條約向祕書處登記，且包括彼等與非會員國所締訂者在內，故一切重要的美國條約實際已完全載在彙編之中。

美國國會對於各種條約的議案，見於一七八九至一九〇一年美國參議院公報 (Executive

Journals of the United States Senate 1789—1901 共計三十一卷（一八〇八至一九〇九年間迭次陸續出版，所印極爲有限。）包含一九〇一至一九〇五年期間的第三十三卷及第三十四卷業已刊行，但保守祕密的禁令尚未取消。在這一方面，同時應參用一七八九至一九〇一年美國參議院外交關係委員會報告彙輯（Compilation of Reports of Committee on Foreign Relations, United States Senate, 1789—1901）共計八卷（華盛頓美國政府印刷局一九〇一年出版。）

在一切現代國家的國家立法機關內，外交總是反覆討論的主題。對於研究美國外交有特殊重要者，便是美國衆議院與參議院的辯論，其報告見於國會紀錄（Congressional Record），暨其前身國會報告（Congressional Globe），辯論登記冊（Register of Debates）及國會年報（Annals of Congress），英國議院的辯論，其報告見於漢沙特（Hansard）的辯論集（Debates），以及法國國會的辯論，其報告見於議會檔案（Archives Parlementaires）及其後繼者官場公報（Journal Officiel），國際聯盟常期發行的官方公報（Official Journal）載有行政院及國聯大會

的議事錄國聯親切討論的問題中，許多是與美國有關的。

美國的外交通訊從未經系統地加以刊行，其中有許多遺漏之處，非檢閱國務部原草本不能補充完備。關於獨立革命時期，計已刊行之書集有下列各種：

華敦 (Francis Wharton) 美國的革命外交通訊 (The Revolutionary Diplomatic Correspondence of the United States) 書凡六卷 (華盛頓美國政府印刷局 一八八九年出版) 通常徵引時都用裝釘人所定的名號，『華敦編美國革命之外交通訊』

一七七四至一七八九年大陸會議公報 (Journals of the Continental Congress 1774—1789) (華盛頓美國政府印刷局 一九〇四至一九二二年出版) 其第一卷至第十五卷係華新敦福特 (Worthington C. Ford) 所編訂，其第十六卷至第二十五卷係已故加拉特亨脫 (Gaillard Hunt) 所編訂。第二十五卷發行於一九二二年，僅編至一七八三年末。誠望國會設法使此項重要工作得以迅速完成。按當時外交既由大陸會議直接或其所屬委員會所主持辦理，故其公報滿載各項報告與討論，足使人瞭然於美國初期的外交政策。

頓尼阿爾 (Henri Doniol) 的法蘭西參加成立北美合衆國史 (Histoire de la Participation de la France à l'Établissement des États-Unis d'Amérique,) 共計五卷 (巴黎一八八六至一八九二年出版,) 內包含一大部分美國檔案內所無的材料, 尤其關於西班牙的態度。

斯蒂文司 (B. F. Stevens) 一七七三至一七八三年歐洲檔案內關於美國文件的影本, 計有對摺本二十五卷 (僅售於預約定戶, 倫敦一八八九至一八九八年出版。) 這是一部有趣的集子, 複印出當時許多著名政治家的筆跡, 其內容係美國與其在外交人員的許多通訊, 因為英國海軍與秘密偵探活動的結果, 這些通訊從未達到牠底目的地, 而被搜羅在英國的檔案中了。

關於『邦聯』(Confederation) 時期的史料, 可閱一七八三至一七八九年美國外交通訊 (United States Diplomatic Correspondence, 1783—1789) 計有七卷 (華盛頓一八三三至一八三四年出版。)

關於一七八九至一八二八年那個時期, 則有美國政府公文外交之部 (American State Pa-

pers, Foreign Relations)計有對摺本六卷這是美國國會歷來批准印行的政府檔案中最廣博的一部分。各卷係自一八三二年至一八五九年間陸續發行的，但當『內戰』開始時，這個半成的事業便放棄了。就美國與南美各國的關係而言，下列一書可以補充上述者，即關於南美國家獨立事件的美國外交通訊(Diplomatic Correspondence of the United States Concerning the Independence of the Latin-American Nations)計有三卷，係由威廉孟寧(William Manning)所編輯。(略內基氏國際和平基金出版品，紐約，一九二五年出版。)這部貴重的集子，裏面包括的公文，大部分係抄自國務部從未刊行的原文件。

關於一八二九至一八六〇年那個時期，尚無任何外交通訊集的編印。此項通訊散見於國會公文中，這兒一批，那兒一捆，式樣大小不一，明治般夾雜在關於印地安事件、河流、港埠、關稅的各項報告內，或給裝釘人隨手拿去裝釘的任何文件之中。在華盛頓以外任何圖書館的書架子上，既找不到這時期政府公文的全套，所以這時期是最難研究的。幸運得很，經海珊女士(Adelaide R. Hasse)辛苦工作的結果，我們如今有一部極為詳盡完備的一八二八至一八六一年美國外交公

文索引 (Index to United States Documents Relating to Foreign Affairs, 1828—1861) 計有三卷〔華盛頓喀內基氏紀念館 (Carnegie Institution) 一九一四至一九二一年出版。〕

一八六一年，政府通過了一個計劃每年與大總統致國會常年咨書一并發行一卷或一卷以上的美國外交通訊 (Diplomatic Correspondence of the United States)，到了一八七〇年這名稱又改爲外交 (Foreign Relations)。一九〇二年政府印刷局發行了一部一八六一至一八九九年美國外交通訊與外交已刊各卷總索引 (General Index to the Published Volumes of the Diplomatic Correspondence and Foreign Relations of the United States, 1861—1899)。最近一卷的外交是關於一九一六年的（發行於一九二五年）。歐洲大戰期間，國務部分四期發行了一種特殊的文件集，名稱爲美國與交戰國政府間關於中立權利與義務的外交通訊 (Diplomatic Correspondence with Belligerent Governments Relating to Neutral Rights and Duties)（一九一五至一九一八年出版）。已刊行的外交通訊與外交內，僅列入從

國務部案卷中謹慎選印的文件。有許多最重要的文件保存頗周，非等到他們有關的爭端解決了許久以後，不肯漏出。參議院以及衆議院（但次數較少）得以特別決議案，請大總統發下關於某一特殊問題的通訊，如大總統以爲無妨公共利益者，就將此項文件發下，結果便不在外交內，而在國會公文的普通集子中登載出來。

邦聯的外交與海軍通訊，搜集最完備的要推一九二一及一九二二年海軍部發行的兩卷，書名邦聯海軍的官方紀錄（Official Records of the Union and Confederate Navies, Series II, volumes 2 and 3）¹。一般學者每易忽視這部集子，因其書名並不確當指示書中的題材。

歷任總統的咨書與公文（The Message and Papers of the Presidents）計有十卷，係理查孫（James D. Richardson）所輯（華盛頓政府印刷局一八九六至一八九九年出版。）內容係自華盛頓秉政始，而終於麥金利任期的中葉。這十卷含有歷任總統外交政策的揭露與維護。個人的成分在外交上佔有特別重大的地位。所以我們研究外交，不可不讀美國歷任大總統、國務卿和美國與外國著名政治學的傳紀和著作。除已刊行的書集外，美國國會圖書館現收集了